

388134-2026 - Javni razpis

Španija – Usmerjevalne in svetovalne storitve – Servicios de información, asesoramiento y primera acogida para las personas extranjeras del Centro de Información y asesoramiento para personas extranjeras (CIAPE) y de los servicios de traducción e interpretación (2 lotes); con medidas de contratación socialmente responsables.

OJ S 107/2026 05/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet

E-naslov: serveicontractacio@gramenet.cat

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Servicios de información, asesoramiento y primera acogida para las personas extranjeras del Centro de Información y asesoramiento para personas extranjeras (CIAPE) y de los servicios de traducción e interpretación (2 lotes); con medidas de contratación socialmente responsables.

Opis: Prestación de los servicios necesarios para el funcionamiento del Centro de Información y asesoramiento a la población extranjera, en adelante CIAPE (información, primera acogida y asesoramiento jurídico), así como de los servicios de traducción e interpretación de lenguas no europeas (árabe, chino, urdú, panjabí, wolof, bambara y mandinga) de conformidad con las condiciones establecidas en el PPT. Complementàriament, la finalitat del contracte és la cura del medi ambient i el foment de la diversitat.

Identifikator postopka: b28037fe-b5f9-4dff-a582-f7022814733c

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 85312300 Usmerjevalne in svetovalne storitve

Dodatna klasifikacija (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Barcelona (ES511)

Država: Španija

Dodatne informacije: Santa Coloma de Gramenet

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Barcelona (ES511)

Država: Španija

Dodatne informacije: Santa Coloma de Gramenet

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 2

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Lot 1

Opis: Servicios de información, asesoramiento y primera acogida a personas extranjeras (CIAPE).

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 85312300 Usmerjevalne in svetovalne storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Barcelona (ES511)

Država: Španija

Dodatne informacije: Santa Coloma de Gramenet

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 3 Leta

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: katalonščina, španščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Informacije o rokih za revizijo: Veure clàusula 35 del PCAP.

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Lot 2

Opis: Servicios de traducción e interpretación.

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Barcelona (ES511)

Država: Španija

Dodatne informacije: Santa Coloma de Gramenet

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 3 Leta

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/4080197>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: katalonščina, španščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas,

zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Informacije o rokih za revizijo: Veure clàusula 35 del PCAP.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet

Registrska številka: 4080197

Poštni naslov: de la Vila

Mesto: No consta

Poštna številka: 08921

Podregija države (NUTS): Barcelona (ES511)

Država: Španija

E-naslov: serveicontractacio@gramenet.cat

Tel.: 934624000

Faks: 933851152

Spletni naslov: www.gramenet.cat

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Registrska številka: 999999999

Poštni naslov: del Foc

Mesto: No consta

Poštna številka: 08038

Podregija države (NUTS): Barcelona (ES511)

Država: Španija

E-naslov: tccsp@gencat.cat

Tel.: 933162000

Spletni naslov: <https://contractacio.gencat.cat/ca/contacte/tccsp/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 03369582-e389-47d2-ac8a-b9ba7a64603c - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 04/06/2026 13:50:20 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: španščina

Številka objave obvestila: 388134-2026

Številka izdaje UL S: 107/2026

Datum objave: 05/06/2026